

# 絵や文字を指さして情報を伝える コミュニケーション支援ボード

⑩1006889

**障** 害者や外国人が避難所などで  
過ごす際に、絵や文字を指さ  
すことで、情報を伝えやすくするコ  
ミュニケーション支援ボードと、そ  
の使い方などを掲載した支援ガイド  
を作成しました。

このボードは、絵と「やさしい日本  
語」で作成しています。また、市内に多  
く在住する外国人のために、英語・中  
国語・ベトナム語に対応しています。

◆コミュニケーションボードの種類  
●避難所でのお知らせ絵ボード  
避難所で多く取り上げられる場面  
の情報を文字と絵で表現し、現在起  
きている状況について、伝えるため  
のボード。

●防災対策課 ☎233548

**災害版**

避難所でのお知らせ絵ボード

絵や文字による情報を必要とする人のために  
●For people who need information by pictures and letters. 【英語対応】  
●为了需要图片文字信息的人【中国対応】  
●Cung cấp thông tin bằng hình ảnh và văn bản 【ベトナム語対応】

田原市  
協力/ 田原市避難所運営委員会

▲避難所でのお知らせ絵ボード

●避難者の受付をします

●避難者の受付

●名前は何ですか？  
●生年月日は？  
●住居は？  
●あなたの家族は？  
父 妻  
母 息子  
おじいさん  
おばあさん  
兄弟/姉妹  
雇用主  
(日本のお父さん・お母さん)

●自宅の被害状況はどうですか？  
●家族に特別な配慮が必要な人がありますか？

▲避難者受付ボード

伝えるメッセージボード  
「わたしの伝えたいこと」

伝えたいことがあります

わたしは、耳や言葉が不自由です  
●I am not able to hear or speak  
▲耳朵听不见  
▲我不会说日语、听不懂别人说什么。

①どうしましたか？  
●What happened?  
●发生了什么？

●体のどこですか？  
●Where is the pain?  
●哪里不舒服？

▲伝えるメッセージボード ▲フェイススケールボード

●フェイススケールボード(災害・救急)  
顔の表情の絵などを使って、体の  
調子について伝えるためのボード。  
●避難者受付ボード  
避難者の受付の際に必要な情報に  
ついて、取りまとめたボード。  
●伝えるメッセージボード「わたしの  
伝えたいこと」  
自分の気持ちなどを「伝えるため」  
のボード。  
※詳しくは、お問い合わせください  
市HPからダウンロードすることも  
できます

最高  
60万円

## 子育て世代の皆さんへ

⑩1003648

定住のための住宅取得に奨励金を交付します！

本市では人口増加と地域活性化を図るため、「田原市定住・移住促進奨励金」  
制度を継続し、本市への定住・移住を応援します。

◆対象住宅

平成31年4月1日～令和3年3月31日の期間  
に自ら取得(権利登記)する新築住宅または建  
売住宅で、次の要件を全て満たすもの

- 建築基準法に基づく確認済・検査済の物件
- 居住用面積が70㎡以上
- 取得価格が500万円以上

※住宅または店舗などの併用住宅が対象  
※既存住宅の増改築は対象外

◆対象者(いずれの要件も満たす方)

- 申請者本人または配偶者が45歳以下の方
- 対象住宅の所有権を2分の1以上有する方

◆奨励金

- ①市外に1年以上居住し転入 **20万円**
- ②市内の社宅・賃貸住宅などに5年以上居住し転居 **20万円**
- ③右記①・②以外 **10万円**

◆奨励金へ加算される額

- 義務教育終了前の子が同居 **10万円**
- 田原市商工会または渥美カード事業協同組合の地域商品券により支給
- 赤羽根・福江市街化区域、夕陽が浜、光崎で取得 **10万円**
- 市内建設業者が建築 **20万円**

◆交付の条件

- 取得後5年以上定住すること
- 世帯全員に市税などの滞納がないこと など

※詳しくはお問い合わせいただくか、市HPでご確認ください

▼建築課 ☎233527

